

El Autonomista

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS
SE PUBLICA POR LA TARDE

FRANQUEO
CONCERTADO

AÑO XXXV. — NÚMERO 9431

Subscripción
2 ptas. mcs.

Calle de la Prensa, núm. 10 • GERONA • Telé. Interurbano, núms.

Toda la correspondencia se dirige al Director. — De los trabajos publicados serán responsables sus autores.

cénts.
núm. sueldo

SABADO, 10 DE ENERO DE 1931

Asuntos de la Diputación provincial de Gerona que interesan al público en general

VIII

Actos de censurable administración

Subiendo por la pesada carga a cuya cima creemos tener el deber de llegar, vamos a ocuparnos hoy de un asunto, a primera vista considerado tal vez insignificante y baladí.

Esto no obstante, si se tiene en cuenta la manera y procedimiento con que se intentó alcanzar una ratificación por parte de la actual Diputación, se estimará seguramente por los espíritus serenos y rectos que vale la pena de que el hecho se refiera y se glose, siquiera sea ligerísimamente.

Patentizará una vez más lo ocurrido, que los regímenes, que los sistemas, que las normas que es menester existan para el sostenimiento ordenado y armónico de la colectividad, tienen importancia; y es que, es más seguro afianzar el concierto social con buenos sistemas, que no exclusivamente con personas reputadas generalmente como buenas.

Ocurrió en 1928 que el Poder público dictó una Real orden, de fecha 16 de enero, en cuya virtud vino a disponer que las Diputaciones provinciales tendrían que sostener en los Tribunales provinciales de lo Contencioso-administrativo, diferentes funcionarios: unos bajo el nombre de oficiales, y otros bajo el nombre de mecanógrafos.

En las Secretarías de tales Tribunales debían existir oficiales y mecanógrafos; y en la Fiscalía de los propios Tribunales, solamente mecanógrafos.

Su número y gratificaciones variaban, tienen que variar aún, según el grupo a que perteneciese cada provincia.

Gerona, como perteneciente al grupo B, había de tener en la Secretaría un oficial y un mecanógrafo, y en la Fiscalía solamente un mecanógrafo.

La gratificación del mecanógrafo asignado a la Fiscalía, quedó fijada por la expresada R. O. en la cantidad de 1.500 pesetas anuales, sin perjuicio del derecho de la Diputación a poderla aumentar. Tal gratificación, en concepto de mínima, no hubiera sufrido aumento, aun cuando Gerona formase parte del grupo C en que se incosaron hasta cien asuntos.

Ahora bien; fué una señorita quien desempeñó por primera vez la plaza de mecanógrafo en la Fiscalía del Tribunal Contencioso provincial de Gerona.

Y como ella renunció el cargo, el Fiscal de lo Contencioso que en aquel momento existía en Gerona, en uso de la facultad que les confiere el artículo 4.º de la citada R. O. para proveer el cargo de mecanógrafo con el "carácter de temporeros y sin derecho para ser nombrados oficiales o auxiliares de las Diputaciones provinciales o de dichos Tribunales", hizo saber a la Diputación, en fecha 31 de diciembre de 1929, que había nombrado a don J. V. G. "oficial de Sala para desempeñar las funciones auxiliares de la Fiscalía del Tribunal de lo Contencioso-administrativo de Gerona y a partir de 1.º de enero de 1930, con la dotación mínima de 1.500 pesetas con arreglo a la disposición 3.ª de dicha R. O. y concordantes."

El señor Fiscal de lo Contencioso tenía facultad para nombrar mecanógrafo que actuase en la Fiscalía, pero no para nombrar ningún oficial de Sala, pues tales atribuciones no le confiere la R. O. de 16 de enero de 1916.

El nombramiento de que se ha hecho mérito fué notificado a la Diputación, habiendo acordado ésta quedar enterada a los correspondientes efectos.

Don J. V. G., en 4 de febrero de 1930, dirigió directamente a la Diputación provincial de Gerona, suplicando "para a bien equipararle a los demás funcionarios a su servicio, y en tal sentido, se le fije el sueldo de 3.000 pesetas anuales, que es el que disfrutaban los oficiales de 4.ª clase e interinos."

Es de hacer constar que se denominaba dicho señor en la instancia presentada, "Oficial de Sala para las funciones auxiliares de la Fiscalía del Tribunal de lo Contencioso-administrativo."

Ya hemos visto que dicho don J. V. G. no podía ostentar tal carácter, ya que en la Fiscalía expresada no tiene que existir ni sostener la Diputación ningún oficial, sino solamente un mecanógrafo nombrado por el señor Fiscal, y aun en concepto de mero temporero.

La Diputación de Gerona, con la mayor presteza posible, en 4 del mismo febrero, acordó fijar en 3.000 pesetas anuales la gratificación del reclamante, no accediendo a equipararlo a

oficial de la Diputación, por constituir ello prohibición muy terminante del artículo 4.º de la R. O. de 16 de enero de 1928, y por constituir, por consiguiente, caso de responsabilidad del Secretario, el no advertir la ilegalidad del acto.

Recuérdese que en 4 de febrero había caído ya el Gobierno dictatorial, continuando empero la Diputación de la Dictadura.

No se olvide que en 6 del mismo febrero publicó una R. O. circular, en cuya virtud quedaron en suspenso todos los acuerdos de carácter económico adoptados por las Corporaciones desde 28 de enero anterior.

Entrada ya la nueva Diputación, insistió el don J. V. G. para que fuese ratificado el acuerdo de 4 de febrero de la Diputación de la Dictadura.

Queremos imaginarnos la presión que debieron ponerse en juego cerca la Diputación de la Dictadura. Queremos suponerlo así, porque, en caso contrario, no se hubiera seguramente prestado a tomar un acuerdo tan ilegal.

También con la actual Diputación se emplearon procedimientos parecidos, y he de hacer constar yo, por el dolor que ello me produjo, que por personas que debían estimarse extrañas al asunto, se emplearon medios para que llegase a mi conocimiento lo

mucho que tenía que pensar quien, ejerciendo la profesión de Notario, se pusiese en pugna con la Abogacía del Estado (que constituye la Fiscalía del Tribunal referido), encargada de liquidar, como todo el mundo sabe, los documentos sujetos al impuesto de Derechos reales.

En resumen, que se intimidó la Diputación de la Dictadura, y que la actual, a pesar de lo referido, supo tener carácter suficiente para cumplir su deber.

Cumpliendo su deber, dictó la actual Diputación, en sesión de 6 de mayo de 1930, el correspondiente acuerdo, que tuvo el honor de redactar, cuya parte dispositiva es del tenor siguiente: "Por tanto, desestimando la pretensión de don J. V. G., la Diputación, en Comisión Permanente, acuerda: Primero: Revocar el referido acuerdo de la Diputación de la Dictadura, de fecha 4 de febrero último, que fué suspendido por el actual Gobierno en R. O. C. de 6 del mismo mes; y Segundo: Significar al recurrente, la necesidad de que recabe de la Fiscalía de lo Contencioso un nuevo nombramiento, ya que sólo con el carácter de mecanógrafo podrá la Diputación satisfacerle las mil quinientas pesetas anuales que le señala la R. O. de 16 de enero del citado año 1928."

La contravención que con el presente artículo censuramos deriva prin-

cialmente del hecho de haber nombrado el señor Fiscal del Tribunal de lo Contencioso-administrativo, para Auxiliar de la Fiscalía, en lugar de un mecanógrafo, un oficial, y del hecho de haber aceptado la Diputación semejante nombramiento.

No se trata de una simple cuestión de nombre, sino de concepto, y a buen seguro que, si ciñéndose a la ley, el don J. V. G. hubiese sido nombrado con el nombre de mecanógrafo y no con el de oficial, no se hubiera atrevido a solicitar que se le doblara la consignación y que se le equiparase a oficiales de la Diputación; en tanto tiene ello importancia, en cuanto en el acuerdo de la actual Diputación muy adecuadamente pudo consignarse el siguiente:

"Considerando que si bien la Diputación podría aumentar los derechos del mecanógrafo de la Fiscalía, es de tener en cuenta que no es lo mismo el desempeño del cargo de mecanógrafo que el de Oficial, comprendiéndose que un mecanógrafo sólo venga retribuido con 1.500 pesetas anuales, porque tales funciones puede desempeñarlas incluso una mujer, lo que ya había acontecido en la Fiscalía de lo Contencioso de Gerona; mientras que otra cosa sería si se tratase de un Oficial, como el que en virtud de la citada R. O. sostiene la Diputación en la Secretaría del propio Tribunal de lo Contencioso."

Con todo lo referido queda patentizado, conforme reza un eximio jurista y sociólogo español, que un gran número de problemas de la vida, más bien que problemas de inteligencia, lo son de carácter o de conducta.

En la ocasión referida supo la Diputación actual tener fuerza suficiente para realizar lo que realizar debía, por más que, por lo que me toca, por motivos que no es del caso referir, me produjera no poco dolor.

EMILIO SAGUER

EL MARISCAL JOFFRE A CATALUNYA

Un petó històric

Quan el mariscal Joffre va fer el seu famós viatge a Barcelona, pel maig de 1920, amb motiu de presidir els Jocs Florals, en els quals es destacaren la seva magna figura i la de Guimerà, en tornar a França va aturar-se a l'estació d'una ciutat catalana. Els francòfils esperaven que el mariscal hi passaria almenys unes hores; però, com que no fou possible, el tren va aturar-se mitja horeta per a que hom pogués encaixar amb el vencedor del Marne.

A l'hora de l'arribada hi havia a l'estació molta gent, sense mancar-hi les autoritats. Belles dames portaven grans totes de flors per obsequiar a la mariscal. Tot plegat era una manifestació de francofilia que enamorava. En arribar el tren, en mig de la natural espectació, esclatà un aplaudiment i es donaren alguns visques. Joffre baixà del vagó i, amb gest benèvol, va correspondre a aquelles demostracions d'afecte.

¿Qui hauria dit, de no haver sabut que era Joffre, que aquell home senzill i seriós, sense aquell ure que sol caracteritzar els guerrers, i més si aquests han pres part en grans batalles, era el que, amb les seves asenyades i serenes disposicions, havia aturat per sempre, a les terres sagrades del Marne, la formidable embranzida teutònica?...

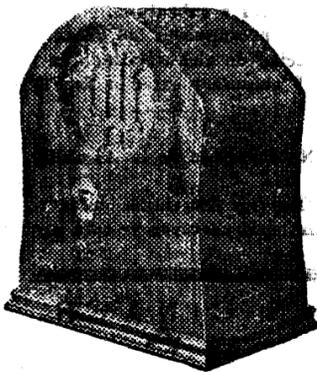
Amb la seva paternal bonhomia, el mariscal Joffre semblava dir als que se'l miraven amb curiositat i admiració: "Jo no soc més que un ciutadà de

RADIO Clarion Jr.

• IDEAL RECEPTOR •

¡Ptas. 975!

Con válvulas
y altavoz
DINAMICO



(Stalrite)

Vea las magnificas
caracteristicas de este
pequeño que a la par es
un gran receptor y re-
productor de discos.

Tripe Sgreen-grid

Detectora Sgreen-grid

Amplific. Push-pull 245

Cuadrante iluminado

Jack para Pick-up

Modular de tone

Potente altavoz dinámico



Insuperable construcción

enteramente blindada.

Gran selectividad y al-

cance.

«Clarion Junior» es una maravilla de la técnica americana

Ningún aparato europeo del doble de su valor le supera -

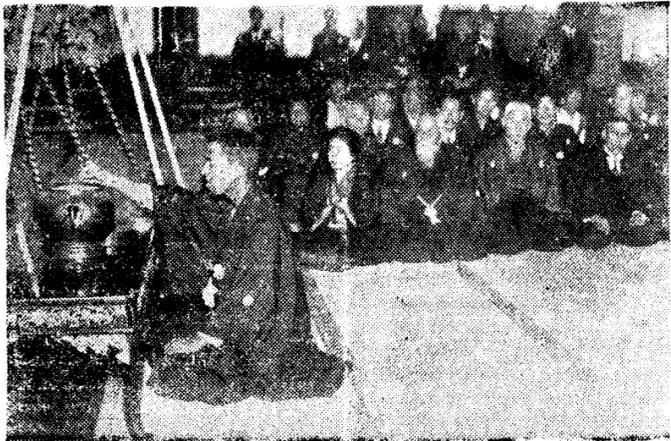
Solicite una demostración.

Representante exclusivo para Gerona y su provincia:

LA INDUSTRIA ELECTRICA

MANUEL DEDEU

Ciudadanos, 11 - Mineli. 1



En Tokio.— Ceremonia conmemorativa en memoria de los millares de japoneses masacrados por los bolcheviques hace diez años en Nikolaievsky. —Clisé Consorcio.

la meva pàtria: un bon francès i un bon català. Quan ella m'ha necessitat, jo l'he servida fidelment, sense nerviositats. No he fet més que complir amb el meu deure. Això és el que fa, o hauria de fer tothom."

Recordau a Joffre? Els grans generals de la Revolució francesa, sortits del poble, devien ésser com ell; sota el primer Imperi, ja esdevingueren més decoratius. Ja saben com Napoleó era afectat a les pompes militars. A vegades, però, sota els uniformes brillants, es delatava l'origen popular d'aquells ferrenys generals que també salvaren la França.

Els francòfils entusiastes i de bona fe que havien anat a l'estació a saludar a Joffre, en veure els que omplien l'andana, es miraven ells amb ells amb certa sorpresa, car molts dels que hi havia allí eren o havien estat significats germanòfils. Quan els nens i nenes de París que fugien de la "Bertha" s'aturaven en aquella ciutat, aquella gent no havia pas fet acte de presència, ni a l'arribada dels pobres infants, ni a la sortida. Aleshores—això passava el 1917—encara podia triomfar el kaiser...

Aquells senyors rodejaven a Joffre i a la mariscal i els feien tota mena de compliments, mentre els que havien viscut amb tota l'ànima les hores d'angúnia de França restaven modestament apartats i silenciosos, sense ni tan sols poder acostar-se a estrènyer aquella mà que havia escrit, amb mots laconics i enèrgics, en una humil escola convertida en quarter general, aquella memorable ordre del dia de primers de setembre del 1914.

Però heu's ací que una noia del poble, més coratjosa que aquells tímids francòfils, s'obri pas tot d'una, bravamet, a cops de colze. Hom la veia decidida a tot. Prou li deien que no passaria. "¿Que no passaré?... Deixeu-me estar, deia. Ja ho veurem." I sense fer cas de les autoritats, ni de les persones serioses i entenimentades, travessà aquella barrera humana, aconseguí arribar fins a Joffre i, en mig de l'astorament de tothom, li agafà les mans, s'aixecà de puntetes i va fer-li un fort petó a la cara. El mariscal no va pas tenir temps d'evitar semblant "efusió", i la mariscal, per la seva part, no va pas protestar-ne. Cap dels circumstants no gosà dir un sol mot. Aquell petó era "imponent". I contenta, triomfant, l'ardida noia se'n tornà, sense donar cops de colze, car ara tothom li feia pas.

Aquell petó era expressió espontània i sincera dels sentiments del poble, era una d'aqueixes manifestacions al costat de les quals tenen ben poc valor els actes oficials, protocolaris i convencionals. Si hi ha petons "històrics",—sens dubte n'hi ha—, creguen que aquell va ésser-ne un. Els bons francòfils, que, entre gent que no havia compartit mai llur fervor per França, es trobaven com desplaçats a l'estació d'aquella ciutat catalana de la nostra "història", es sentiren enjats.

CARLES RAHOLA

TENEDOR de libros muy práctico, se ofrece por horas o todo el día, sólidos conocimientos en Banca y Bolsa, apto para el desempeño de jefe de contabilidad, modestas pretensiones e inmejorables referencias. Razón en la Administración de este periódico.

Ayuntamiento

Ayer celebró la Comisión municipal permanente sesión ordinaria, bajo la presidencia del Alcalde señor Coll, adoptando los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la anterior y pasar a las Comisiones correspondientes las siguientes comunicaciones e instancias: De la Diputación provincial, relevando a este Municipio de contribuir al sostenimiento del Instituto provincial de Higiene a partir de 1.º del actual; de don Narciso Ferré Bosch, solicitando concesión de puesto de venta en la Pescadería; del Banco de Ahorro y Construcción, solicitando exención del depósito de importe de construcción de aceras correspondientes a casa de planta baja que se propone construir en terrenos de zona inmediata a la Ronda de Fernando Puig; y de la Cámara de la Propiedad Urbana, en reclamación contra varias Ordenanzas de arbitrios aprobadas para las exacciones correspondientes con el presupuesto municipal de 1931.

Designar al Ponente de Fomento señor Rahola y al Arquitecto municipal señor Giralt para formar parte de la Comisión que se propone la construcción de un lago y piscina en el campo de Marte de la Dehesa.

Aprobar la distribución de fondos para el actual mes y el extracto de acuerdos adoptados durante el de noviembre último.

Otorgar la jubilación al matarife don Esteban Sindreu, con el haber pasivo de 900 pesetas anuales.

Declarar caducado el concierto que se concedió a don Félix Celis en enero de 1928 para el régimen de devolución de arbitrios por extracción de carnes sacrificadas en el Matadero municipal y extraídas para su consumo fuera de este término; con devolución del depósito de 1500 pesetas constituido a tales efectos, una vez liquidados los compromisos pendientes.

Otorgar al Patronato Concepcionista de la Obrera Gerundense la acos-

tumbrada subvención anual de 500 pesetas.

Denegar la subvención solicitada por don Ramón Puig Bonet para contribuir a la publicación de uno de los volúmenes en serie titulados "Ediciones Regionales", que se propone dedicar a Cataluña y Baleares, sin perjuicio de adquirir en su día algunos ejemplares, tenida en cuenta su importancia y utilidad.

Otorgar cuatro nuevas pensiones a la Vejez, de una peseta diaria cada una, creada dentro del presupuesto para 1931, a doña María Padrosa Ferrer, doña Teresa Sala Almar, doña Agustina Viñas Mayol y doña Josefa Teixidor Sabrach, de 102 años la primera y de 83 las tres restantes.

Otorgar a doña Teresa Costa Ferrer de 84 años, una pensión de la misma clase, vacante por fallecimiento de don Vicente Brocas.

Rotular con los nombres de Ramón Turró la calle paralela más próxima a la Ronda de Fernando Puig, y con la de Maestro Francisco Roger la paralela a la misma, en la zona que se está urbanizando sobre terrenos de los señores Escatllar; con el nombre de Canónigo Dorca, la prolongación en dicha zona del de igual nombre cuyo trayecto anterior existe al lado opuesto de la Acequia Monar.

Dar a otra calle el nombre de Bernat Boadas, ilustre jurisconsulto gerundense.

Tomar en cuenta la petición de varios propietarios de la calle de la Montaña por si es posible incluir ésta en el plan de pavimentación de calles.

Conceder permiso a don José Bosch Pujol para una parada de carruaje, de tracción animal o mecánica, en la calle de la Cort-Real, junto a los arcos d'En Rosés, de 12 a 12 y media de todos los días, excepto los sábados, y de 6 a 8 de todos los días sin excepción.

No haber lugar a la concesión solicitada por don Alfonso Pérez Barberán para instalar un kiosko de limpiebotas en los porches de la plaza de la Independencia.

Otorgar permiso, mediante advertencia consignada por la Comisión de Monumentos, a don Melitón Salellas para obras de restauración en la fachada de la casa número 8 de la Subida de San Félix.

Otorgar permiso a la Cooperativa de Fluído Eléctrico, S. A. para instalar una red de distribución de fluído eléctrico en la zona de urbanización de terrenos de los señores Escatllar en la Ronda de Fernando Puig.

Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del ilustre catalán, mariscal de Francia, José Joffre.

Y sacar a subasta en cuanto rija el nuevo presupuesto las obras de construcción de alcantarillado en la zona de Figuerola y exterior de Figuerola.

Nota oficiosa de la Alcaldía:

"Por los individuos de la Guardia municipal nocturna se está procedien-

ESPECTACULOS CINAES TEATRO ALBÉNIZ

SÁBADO 10 Y DOMINGO 11 DE ENERO DE 1931
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO

Estreno de la cómica «Verdaguer» LAS DELICIAS DE LA PLAYA

Estreno de la hermosa película de «ESTUDIANTIMES UNIVERSAL» COLFORT EN EL CINE por una selección de jóvenes estudiantes.

Proyección de la siempre muy interesante revista REPORTAJE VERDAGUER

Estreno de la producción SONORA BAILES RUSOS. atracción musical.

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO

Escepcional ESTRENO de la grandiosa producción SONORA «TOIBS»

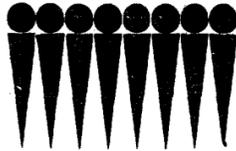


de infantería

FRENTE OCCIDENTAL 1918

Resumen con trágico verismo, de la mayor epopeya que ha vivido el mundo. Por su realismo y emoción, es el film que recordará toda la vida.

ESTRENO de la producción SONORA; UN PRINCIPE ENCANTADOR, entretenida cinta de dibujos animados.

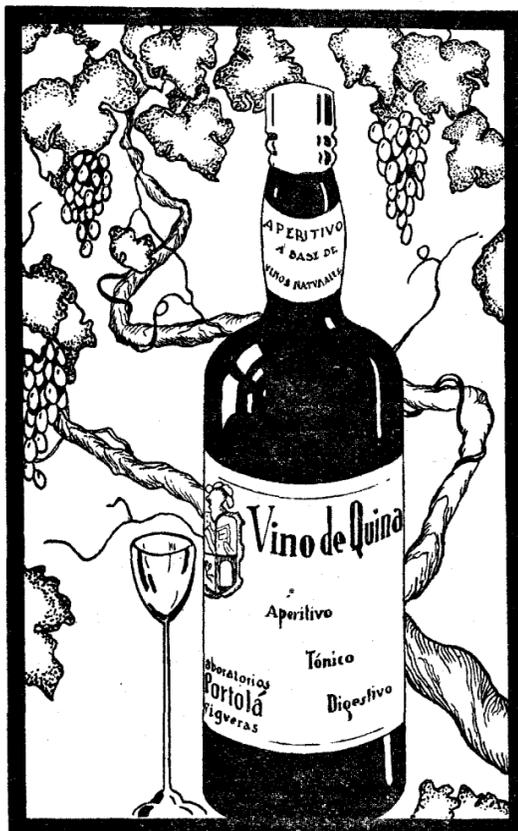


El millor

aperitiu per

aquests dies

de Nadal



VI DE QVINA
PORTOLA
FIGUERES

Demanen-lo en Cafés, Bars, Colmados y Confiterías.

do a la recogida de las cédulas de inscripción para llevar a efecto el Censo General de Población de España, las cuales fueron repartidas a domicilio con anterioridad al día 31 de diciembre del año próximo pasado.

Los trabajos efectuados hasta el presente acusan por parte del vecindario un movimiento de interés y estímulo que la Alcaldía tiene suma complacencia en reconocer, lo cual permite prever análogo resultado en la labor que falta todavía, que por ser vasta y sujeta a comprobaciones meticolosas no es posible, ni conveniente, realizar con precipitaciones.

Falta sólo advertir que en el caso improbable de que algunos no hubieran recibido la hoja correspondiente, o no la poseyeran a causa de extravío o deterioro, se sirvan reclamar otra a la Oficina municipal de Estadística, donde les será facilitada, así como también se aclarará gustosamente a cuantos los deseen, cualquier duda o confusión que al llenarla pudiera presentarseles."

Carta oberta al Sr. Albert de Quintana i de León

El signants, jugadors tots ells del "Girona F. C." s'han enterat amb profund sentiment de la dimissió per V. presentada com a President de l'entitat.

El "Girona F. C." en la seva primera temporada d'actuació i com a resultat de la seva íntima col·laboració haguda entre directius jugadors i socis ha conseguit un redreçament magnífic del futbol gironí, gesta que àdhuc sembla la consecució d'un impossible. Evidentment, en tots els aspectes, i en especial esportiva i econòmicament, una comparació de les realitats i les possibilitats del "Girona F. C." amb le sde la finida "U. D. G." en llurs últims anys d'existència, ens oferiria un balanç molt favorable i molt prometedor.

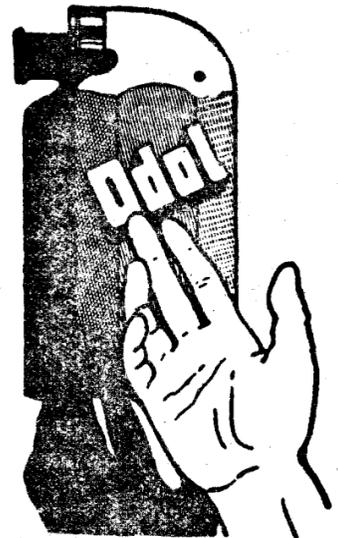
Per obtenir aquesta finalitat els jugadors hem aportat el nostr eesforç, el nostre sacrifici, el nostre entusiasme. S'ha guanyat un Campionat de Catalunya i esperem amb fe i optimisme properes lluites per poder posar el futbol gironí al nivell tants anys anhelat.

Mes nosaltres no ignorem que l'esforç esmerçat hauria resultat estèril sense una intel·ligent i constant di-

reció; que no és suficient la mera actuació esportiva per obtenir un redreçament falaguer i més encara, llur consolidació; sabem que el aborar diari, conseqüent, dintre el si de les societats és més penós i ingrati que la lluita a camp obert.

Per això nosaltres sentim i agraim profundament tot el que Vostè, juntament amb els demés companys de Directiva, ha fet per enlairar i esralilitzar el "Girona F. C."

Per això nosaltres, davant la dimis-



Con el uso combinado de elixir y pasta conservará los Dientes Blancos y Brillantes

Pida siempre



sió per V. presentada, no podem per-
manèixer indecisos i creiem un deure
el sol·licitar que, prescindint de mo-
tius i desenganys i sacrificant-ho tot
a l'ideal comú, tingui a bé retirar la
renúncia del càrrec que tant digna-
ment ocupava.

Estem en un moment decisiu del

futbol gironí. Tots ho reconeixem. Les
altes dots de ciutadania que tant l'ho-
noren i que tant ha palesat en diferents
ocasions creiem prevaixeran una
vegada més, en la seguretat que el sa-
crifici que això li reportarà serà sem-
pre estimadíssim per nosaltres.

Fervorosament el saluden.— J. M.

Corredor, D. Escuder, J. M. Flavià,
S. Florença, A. Calafell, J. Casas, F.
Farró, A. Martinell, A. Teixidor, J.
Ferrer, B. Clara, J. Torrellas, L. Pe-
rich, D. Balmaña, J. Moret, A. Simón,
M. Vilagrán, J. Moral, J. Sidón, F.
Dabau, C. Pascual, P. OComas, J. Cu-
fí, B. Magaldi.

Crónica

El próximo viernes, día 16, nuestra
"Associació de Música" celebrará el
cuarto concierto de su noveno curso,
con la presentación de la notabilí-
sima violinista Rosa García Faría, jo-
ven artista que actuó con gran éxito
en los conciertos celebrados en el Pa-
lacio Nacional de la Exposición de
Barcelona.

A las 6'45 de esta mañana el tren
descendente número 1208, al llegar al
kilómetro 207 de la línea férrea de
M. Z. A. arrolló al joven sordomudo
Juan Climent Fontanet, de 14 años,
habitante en las cuevas de Pedret.

El Juzgado de instrucción ordenó
el evantamiento del cadáver y su con-
ducción al depósito municipal.

Estamos en la cuesta de enero, pero
subir la no nos hace entrar en calor.

El frío es horrible.

Se pierde el sentido del tacto y no
hay manera de abrocharse el gabán.
No se da con los botones ni con los
ojales.

Únicamente se está bien en la cama.
Hay quien tiene envidia a los en-
fermos.

Durante el finido año de 1930 el
movimiento general del Juzgado mu-
nicipal de esta ciudad, fué el siguien-
te:

Se tramitaron 141 juicios de faltas,
47 juicios verbales, 37 conciliaciones,
26 desahucios por falta de pago, 7
expedientes de multas impuestas por
la Alcaldía, 12 consignaciones, 6 plei-
tos sobre el real decreto de alquileres,
5 consejos de familia, 3 inhibitorias,
2 expedientes de siniestros y 207 ex-
hortos.

El miércoles próximo se celebrará
en el Teatro Principal de esta ciudad
una función en honor y beneficio de
la notabilísima primera actriz María
Gámez.

La beneficiada dedicará dicha fun-
ción a nuestro Ayuntamiento.

Y la obra escogida ha sido "Cancio-
nera", de los hermanos Quintero, en
la cual la distinguida actriz inter-
preta su papel de manera genial.

El miércoles próximo, pues, nues-
tro primer coliseo presentará el as-
pecto de las grandes solemnidades.

En la función celebrada el último
martes en el Teatro Principal de es-
ta ciudad, dedicada a la gente menu-
da por la notable Compañía de Ma-
ría Gámez, fueron sorteados entre
los niños los siguientes juguetes:

Primer premio. — Una preciosa
muñeca comprada con un donativo
del Ateneo de Gerona.

Segundo premio. — Un velocípedo
regalado por el comercio de las Her-
manas Murtra.

Tercer premio. — Una caja combi-
nación de muñeca regalada por la
casa Juan Perich.

Y otros juguetes regalados por la
Casa Gual y otro comprado por doña
María Gámez.

Próximamente se celebrará en el
Ateneo de Gerona una exposición de
paisajes del meritísimo artista y es-
critor Prudencio Bertrana, quien aca-
ba de obtener un señalado éxito en las
Galerías Layetanas.

—HERMOSO piso de 12 duros men-
suales para alquilar en casa nueva.—
Razón en esta administración.

La guardia municipal ha detenido
a Joaquín Laplana, de 57 años, natu-
ral de Orihuela, quien, por estar ebrio
promovía escándalos en la vía pú-
blica.

El frío.— Más que ayer hoy. En San
Daniel, la helada del Gallegans, al-
canzaba esta mañana un palmo y me-
dio de profundidad.

Traslado

**El Dr. Carrús ha trasla-
dado su clínica de enfer-
medades de los ojos, de
la calle de Ciudadanos a
la de Figuerola, núm. 11
de esta.**

El acreditado industrial don Emi-
lio Comadira, cuyos sentimientos ca-
ritativos los pone a prueba frecuentem-
ente, ante la crudeza del tiempo, y
pensando seguramente lo que deben
sufrir aquellos que carezcan de abri-
go, ha regalado doce mantas de lana
a "La Caridad", para los transeuntes
que necesitan asilo.

Aplaudimos este acto generoso y
ejemplar.

Pisos con huerto
para alquilar, en Palau Sacosta. —
Razón: Miguel Vich. Ronda Fernando
Puig, núm. 8, Gerona.

Para hacerles entrega de las respec-
tivas bolsas de la Cartilla Militar,
que recibieron en el mes de agosto úl-
timo, (sin las expresadas bolsas), la
Alcaldía llama con urgencia, a todos
los reclutas del alistamiento de esta
ciudad y reemplazo de 1930.

Ha llegado, procedente de Murcia
donde ha permanecido unos días con
su familia, don José López Pascual,
Habilitado de los Cuerpos de Vigilan-
cia y Seguridad de esta provincia.

En el mercado de ganado de hoy, se
han presentado 455 cabezas de ganado
bovino, recaudándose por el correspon-

BARCELONA

Los progresos de la mu- jer española

Para defender al escritor comunista
Hilario Arlandis, procesado por ha-
ber publicado en "La Batalla" unos
entrefiletos, ha sido designada la abo-
gada doña Leonor Serrano.

De llevarse a cabo este proceso, se-
rá esta la primera vez que actúe, en
España, ante un tribunal de justicia
una abogada.

Periodista procesado

El Juzgado especial, ha dictado au-
to de procesamiento contra Jaime Ros
quilla, autor de un artículo publica-
do en "Solidaridad Obrera".

Prestan declaración ante el Juzgado

Esta mañana declararon ante el
Juzgado varios individuos de la Fe-
deración local Sindical y uno de la
Confederación Nacional del Trabajo.

¿Dimite?

Los periodistas han preguntado al
señor Márquez Caballero si era cierto
que había dimitido el cargo de jefe
superior de policía de Barcelona y
les ha contestado que lo ignoraba. Les
ha declarado que tan sólo sabía que
a aquella hora estaba conferenciando
en el ministerio de la Gobernación
con el señor Matos y con el Director
general de Seguridad general Mola.

Expediente contra un po- licia?

Al Gobernador civil le han pregun-
tado los periodistas si se había abier-
to expediente contra un policía con
motivo de una denuncia presentada por

diente arbitrio municipal 18570 pesetas.

Agrícolas. — El valor de la cosecha
de patatas durante el año de 1930 en
España aumenta con respecto al an-
terior, pues ha sido de 850 millones

de pesetas.
La cebada, según datos fidedignos,
ocupó en España, durante el año an-
terior, 50 mil hectáreas más que en la
media del último decenio, con un va-
lor de 834 millones de pesetas.

Por teléfono

MADRID

El retiro obrero

La "Gaceta" declara que las Dipu-
taciones, Ayuntamientos y Cabildos
deberán inscribir en el registro del
retiro obrero obligatorio a todos sus
empleados.

Estafa de 400 mil ptas.

El vecino de Almoraviel (Toledo),
Domingo Manzanete, ha presentado
una denuncia contra Julio Arrelano
que acusa de una estafa de 400 mil
pesetas.

Julio Arrelano ha sido detenido.

Cambó conferencia con Alonso Jiménez

El señor Cambó ha conferenciado
con el gobernador civil de Tarragona
señor Alonso Jiménez.

Pero no es cierto que haya visitado
al ministro de la Gobernación.

Almuerzo

Este mediodía los reporteros que
hacen información en la Presidencia
han obsequiado con un banquete en
el restaurant Lary al general Beren-
guer.

otro agente de vigilancia por el de-
ficiente servicio que el denunciado pre-
staba, deficiencia que se observaba aún
más cuando prestaba servicio de vi-
gilancia en las casas de juego.

El señor Márquez Caballero contes-
tó que no estaba enterado de ello.

Solicitando la interven- ción del Gobernador

Esa mañana ha visitado al Gober-
nador civil una comisión integrada
por obreros de la fábrica de lámparas
"Z", poniéndole de manifiesto que se
hallaban sin trabajo 40 operarias des-
pedidas por la empresa y solicitando
su intervención para que la triste si-
tuación de aquéllas no se prolongue.

Reapertura

El capitán general señor Despujol
dijo que había sido requerido para
que autorizara la reapertura de la Ca-
sa del Pueblo, de Blanes, y que él
había pedido informes para obrar en
consecuencia.

EXTRANJERO

Próxima reunión

Berlín.— A la próxima reunión que
se celebrará en Ginebra, asistirán el
ministro de Negocios Extranjeros de
Alemania Sr. Curtius y varios repre-
sentantes del Ministerio de Delegacio-
nes de Relaciones Exteriores. También
estará representado en la misma el
ministro del Interior prusiano.

Réplica

París.— "Le Matin" escribe que la
cuestión de la reserva de oro es con-
secuencia de la política del Banco de
Francia y que las críticas de que es
objeto esta política por parte de los
ingleses son motivadas por la políti-
ca interior inglesa ya que los británi-
cos pretenden abarcar a factores in-
ternacionales el hecho de que no sea
Inglaterra el gran centro de finanzas
que desearían.

Los conflictos sociales

Londres.— En Manchester, se re-
unieron ayer las principales empresas
productoras de hilaturas de algodón,
acordando cerrar las fábricas el pró-
ximo sábado 17 de los corrientes, caso
de que no llegasen a un acuerdo los
patrones y obreros.

De efectuarse este cierre el paro
afectaría a 200.000 obreros.

Un acuerdo

Berlín.— El ministro de Economía
ha decidido nombrar una Comisión de
representantes que tomará parte en
los trabajos que deberán efectuarse
en el ministerio de Economía.

Casas sepultadas

Roma.— Se ha desprendido un enor-
me bloque de piedra del monte de San
Martín sobre un grupo de casas, des-
truyendo dos de éstas. Otros edificios
han resultado con graves desperfec-
tos. Han salido varios equipos de sal-
vación para el lugar siniestrado.

Hasta el presente se llevan extraí-
dos de entre los escombros dos cadá-
veres; se teme que el número de vícti-
mas es muy elevado.

SESION DE CINE GRATUITA EN EL ALBENZ

El representante general en España de la importante Casa
MAGGI (Caldo MAGGI en cubitos, sopas MAGGI y jugo
MAGGI), tiene el honor de invitar al público gerundense a la
sesion vermouht gratuita de cine, con degustación del fa-
moso Caldo MAGGI, que tendrá lugar mañana Domingo, 11
del actual, a las 11 de la mañana en el Teatro Albéniz.

TEATRO ALBENZ

CUATRO DE INFANTERIA

Es indiscutible que cuando una obra
atesora el rasgo de una realización
genial, se impone; que cuando un mé-
rito positivo, intrínsecamente, anima
a una producción, su fuerza avasalla
al público, de ordinario difícil de con-
tentar y máxime ahora con películas
sonoras dialogadas en idiomas extran-
jeros; tal es el ejemplo actualísimo de
"Cuatro de Infantería", película toda
ella en alemán, aunque con excelentes
títulos españoles, contemplada y es-
cuchada fervientemente. El arte, la
emoción, el realismo aleccionador, se
comprende siempre; cuando su luz es

certera, se transforma en universal.
No debe perderse la visión de tan
sobria grandiosidad, humana, hirien-
te, descriptiva, de la gran guerra, rea-
lizada con una discreción que honra a
los alemanes.

Esa producción, de grandioso y le-
gítimo éxito, se citará, en lo sucesi-
vo, como modelo de sobrio realismo
palpitante de humanidad y de arte;
su precisión y justa emotiva, son
el motivo oculto, fascinador del públi-
co, que se apodera de éste, con visio-
nes de admirable verdad, plasticismo
trágico, descripción episódica y sana
crudeza aleccionadora. Que claman a
la conciencia y al corazón por el cri-
men horrible de la guerra...



Nada más fácil
para las acreditadas
Tabletas de
ASPIRINA
que el cortar de
raiz este dolor.
No afectan al corazón.
BAYER

Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“.

CHASIS CAMION

nuevo Ford

sin matricular
SE VENDE

INFORMARÁ
Cosme Domingo
en Almacén Maderas de
Carret. Sta. Eugenia
GERONA

A LOS CAZADORES
Vende 4 perros de caza por enferme-
dad del dueño y a prueba, desde 50 a
60 ptas. cada uno.— Razón Plaza de
San Francisco número 5, bajos, Ge-
rona.

Rheinmetall

LA MARCA DE CALIDAD

Solicito Representantes



LLORÉNS CASTELLÓ
PALAMÓS (GERONA)

Pere Carrera

Correspondencia,
BALLESTERIES 36
Diposit,
Jaime I, n.º 41 GIRONA

Girona tal com la veig

Barri picant

Amic, si al llegir el títol d'aquest article t'has cregut que l'autor anava una vegada més a posar de relleu l'all i salobre de la vida, t'has equivocat lamentablement.

Les seves possibilitats en tots els ordres per avui no arriben a tan i s'ha de contentar amb descripcions de menys volada.

Avui, qua nels reportatges solament es nodreixen de temes que són o volen ésser sensacionals, he tingut l'atreuiment o si voleu millor la barra, de començar una sèrie d'articlets que de sensacionals no en tindran res, puix no faran més que descriure uns aspectes gironins, dels quals nosaltres mateixos en som protagonistes.

Potser l'únic al·licient d'aquests reportatges estarà en la forma en què l'autor els descriurà, puix degut a un defecte visual està condemnat a veure les coses bo nxic diferenciades de com les copsen els demés.

Suposem, doncs, que en sigui per curiositat, als gironins els agradara de contemplar la ciutat volguda a través d'uns ulls "anormals".

Fet aquest petit "introito", traslladem-nos mentalment al nostre barri picant: Pedret.

Pedret és la Barceloneta de Girona. Sempre que el neguit de veure la mar us faci pessigolles, aneu-vos-en a Pedret.

Allà, vora del Ter ampla que el vent festoneja amb onades, la munió de barques pesqueres recolzades a la ribera i soleiant-se mandrosament, algunes cases amb els barbols i les enfilles penjades a la porta, i el barri emmirallant-se al riu, us dóna la sensació de trobar-vos en una població marinera.

Si unim a lo descrit les seves cases petites amb l'indispensable pou d'aigua picant, i on per deu cèntims us mengeu una alba i virginal merengue i paladejeu el ferro, la calç i no sé quantes coses més que diuen que contenen aquelles aigües, l'impressió de trobar-vos en la cèlebre barriada de la Barceloneta va prenent cos.

I és que així com aquella va acreditar uns pops i uns muscles adobats amb no sé quina salsa, Pedret ha sabut explotar la mina de la seva aigua picant.

En aquest punt, la rivalitat del barri ha cristallitzat en uns rètols de propaganda, dels quals n'hi ha un que és una cosa definitiva.

L'autor del retolet ha volgut evidenciar que en matèria d'adjectius qualificatius, el diccionari de la R. A. Espanyola és una cosa vulgar. Per què, ¿què li hauria costat a aquest pintor anònim de rètols, de posar com en els anuncis d'algunes intes sono-

res. "Agua cien por cien picante"? Però aquesta mena de propaganda, que de tan cursi sembla una regla de tres, el nostre home va despreciar-la i va escriure senzillament: "Agua doble más picante..." Voleu quelcom de més definitiu?

Semblarà paradoxal, però vos asseguro que hi ha molts gironins que desconeixen encara aquest barri típic de Pedret. Si vos, lector, en sou un d'aquells, espereu en visitar-lo quan vingui l'istiu, perquè és llavors que la vida del barri es desenvolupa amb tot el seu esplendor...

Als vespres, l'animació és extraordinària. Aquelles cases que guarden al fons mateix de l'entrada el pou de l'aigua picant, i que tenen les parets empestifades d'unes pintures que volen representar les quatre estacions de l'any, s'emplen de crits de joves, d'enllaunada música de gramofon i del grinyolar ploràmic de les politjes del pou, en la seva feina ininterrompuda de poar càntirs d'aigua.

El carrer és un traç continuat de minyones, amb el seu cantiró a les mans i l'indispensable "novio" al costat i que gairebé sempre és un militar. Se n'hi veuen tants de soldats, que quan els llums potents i indiscrets dels autos il·luminen i acarretera, aquesta sembla que estigui presa militarment.

Aminora però aquesta visió tan poc tranquil·litzadora, a l'observar que en realitat la que està ocupada militarment és la "raspe" i no la carretera...

I tot aquest rosari de persones i de coses, viuen embocallades entre les frescors i les boirines del Ter, aquest empedernit i etern murmurador de les excel·lències de la Barceloneta gironina.

J. ABELLI MORATO

Gobierno Civil

Notas oficiales

El Sr. Gobernador civil, don Pascual Arias Vázquez, ha impuesto una multa de 100 pesetas, a cada uno de los farmacéuticos de esta capital, señores Coll, Malagelada y Puig, por haber tenido ocasión de comprobar la mala forma en que tiene montado el servicio de noche en sus respectivas farmacias cuando por turno les corresponde cuidar del mismo.

Bajo la presidencia del señor Gobernador civil ha celebrado sesión la Junta provincial de Economía, aprobando el proyecto de construcción del pantano de Crespiá, el aprovechamien-

to de 6.000 litros de agua por segundo del río Ter, término municipal de Ripoll, a favor de la S. A. de Peinaje e Hilaturas de lana, y autorizando a los panaderos de Puigcerdá para elevar el precio del pan de conformidad con lo acordado por el Ayuntamiento de aquella población.

La ponencia formada por los señores don Francisco Coll, don Jaime Pagés Basach y don Salvador Gispart Sauch, dieron cuenta a la Junta del estudio que ha llevado a cabo para solucionar la cuestión del problema del abastecimiento de carnes en la provincia, proponiendo la adopción de las siguientes medidas, para conseguir el abaratamiento de ellas:

1.º Recabar de la Junta provincial de Economía de Barcelona, que reglamente la importación de terneras de nuestra provincia, bajo un sistema de unificación de compras debidamente intervenido por las juntas de dicha provincia.

2.º Conseguir que el Ayuntamiento de Barcelona impida que a la sombra de la alta calidad de las terneras compradas en Girona, los tableros fijen precio para dichas carnes abusivamente superiores a los fijados ofi-

ESPECTACULOS CINAES

COLISEO IMPERIAL

Sábado 10 y Domingo 11 Enero 1931
Extraordinario y variadísimo espectáculo.

4 - Grandiosos Debuts - 4 7 - Notabilísimos Artistas - 7

DEBUT de la gentísima canzonetista,

PILAR CARLO

Importante DEBUT del moderno Rápoda y gracioso humorista,

Armando Alegrías

Notable DEBUT de los formidables maestros del malabarismo,

THE GREAT LUSSO

y su partenaire **MIS KETTY**

COLOSAL DEBUT del notabilísimo,

TRIO MORÉN

Completará el programa un grandioso programa de películas.

SALON GRAN-VIA

EL PREDILECTO DEL PUBLICO DISTINGUIDO

SABADO 10 y DOMINGO 11 ENERO 1931

¡Por fin! ¡El film de los films! ¡La película de los éxitos inigualados! ¡La cinta tanto tiempo esperada y que por último podemos ya ofrecer a nuestros asiduos favorecedores! La primera y más sentimental de las creaciones cinematográficas del ASTRO DE LOS ASTROS.

por el genial artista,
MAURICE CHEVALIER
el de la simpática contagiosa e irresistible, secundado por la bellísima estrella,
MARGARET LEWISTON
y el maravilloso niño prodigio,
DAVID DURAND

La canción de París

Vea y oiga al prodigioso CHEVALIER en sus canciones "Louise" "Valentine" "Dites moi ma mere" y demás que constituyen lo mejor del repertorio del inimitable "chansonier"

GRANDIOSO ESTRENO, de la interesante producción "Metro Goldwyn"

SUEÑO DE AMOR

Una deliciosa trama sentimental en un marco de refinada elegancia, interpretada por la exquisita y trepidante estrella **JOAN GRAWFORD** llamada "La venus de Hollywood" por su extraordinaria belleza, y el simpático astro **NILS ASTHER**.

ESTRENO, de la cinta cómica GAUMONT.

LA MERIENDA DE HOMOBONO

cialmente para otras calidades y categorías de igual clase de ganado de otras procedencias.

3.º Solicitar del Ayuntamiento de Barcelona que las carnes de ternera y cerdo producidas en los mataderos comarcales de esta provincia y que circulen con los requisitos legales de sanidad, tengan libre entrada en dicha capital, previo pago de los impuestos de consumos que dicha Corporación estipule.

4.º Estimular del Ayuntamiento de esta capital para que organice adecuadamente el régimen interior del mercado semanal de ganados a base de locales apropiados, obligatorio pesaje de reses y regulación de precios de contratación según clases y calidades.

5.º Solicitar de la Delegación de Hacienda de esta provincia, una activa revisión de todas las personas dedicadas al negocio de ganados en la provincia, quien tienda a recibir el número de intermediarios que negocian al margen de la ley.

La Junta cordó de conformidad con la citada propuesta que se lleve a la práctica cuanto en la misma se determina.

Esta tarde en el tren de las 5'18 ha salido para Madrid el señor Gobernador de la provincia don Pascual Arias Vázquez, quien permanecerá en la Corte unos días. Durante su ausencia se hará cargo del mando de la provincia don Clemente del Pino Sáinz.

Folleto de EL AUTONOMISTA N.º 424

R. ORTEGA FRIAS

LA AGONIA DE UN DESPOTA

Publicación autorizada por la "Editorial Castro, S. A." - Apartado de Correos, número 3. CARABANCHEL BAJO. (Madrid). Prohibida la reproducción.

—Ahora lo veréis, lo examinaréis con toda vuestra atención y esperaréis hasta que yo lo haya interrogado.

—Bien está.

—Entraréis vos primero para que mi presencia no lo impresione mal.

—Así conviene.

—Se trata de un criminal arrepentido que quiere declarar, porque cree que va a morir.

—Y me parece que no se equivoca. Abrió la enfermera.

Si Andrés estaba, no se presentó. Entraron.

—¿Dónde está el enfermo?— preguntó el alcalde.

—En aquella habitación.

—Pues yo esperaré en esta otra— repuso don Fernando.

En el dormitorio del antiguo baudo entraron el médico y la enfermera.

Exhalaba Bartolo gemidos y respiraba muy trabajosamente.

Abrió los ojos.

Los volvió a cerrar, y dijo con voz muy débil:

—El sacerdote... Me muero... Luz... Agua... Aire, por que me ahogo.

Con tanta habilidad fingía, que Canseco lo consideró moribundo.

Lo pulsó, diciendo para sí:

—No acabo de comprender; pero se muere.

Luego le preguntó:

—¿Y los dolores?

—Lo que ahora siento son punzadas... parece que me clavan un puñal... El sacerdote.

Lo de las punzadas acabó de vencer al doctor.

Hizo un gesto de disgusto y dijo:

—Por ahora nada tengo que recetar.

Y salió del aposento para ir al en que esperaba el alcalde.

CAPITULO CXXI

Cómo siguió Bartolo representando la farsa.

Muy pensativo estaba el doctor, porque no acababa de comprender la enfermedad de Bartolo.

El pulso de éste no era el de un moribundo; pero su aspecto sí, sobre todo la dificultad con que respiraba y la

debilidad de su voz y aquellos gestos que hacía.

Cosa igual no había visto en toda su vida el buen Canseco.

El alcalde le preguntó:

—¿Cómo habéis encontrado a ese hombre?

—Os responderé con toda claridad, porque antes que nada es mi conciencia.

—Vuestra honradez la conoce todo

el mundo.

—Pues bien, los primeros síntomas que ví, fueron los de un cólico de la peor clase, pero no es esta enfermedad la que parece ofrecer el mayor peligro, sino otra que no acabo de entender. Si fijo la atención en el pulso, no creo que en peligro de muerte esté ese desdichado; pero hay otras señales, se ve un trastorno tan profundo que me hace temer que por momentos se extinga su existencia.

—Cosa extraña.

—El pulso revela no escaso vigor, el enfermo apenas puede respirar, se ahoga y tiene que hacer grandes esfuerzos para hablar. En sus ojos empieza a verse el extravío, y sus gestos son muy sospechosos. Lo repito, antes que mi amor propio, es mi conciencia, y como no veo claro, lo digo francamente y pido que otros médicos vengan, por si alguno tiene más acierto que yo, lo cual es muy dudoso.

—Sobre ese punto se determinará lo más conveniente.

—Yo pongo a salvo mi responsabilidad.

—Lo que por de pronto necesito saber es si el estado del enfermo permite sacarlo de esta casa para llevarlo a la cárcel.

—Quedará preso aquí.

EDITORIAL CASTRO S.A.

Tel. CASTROB. - Apartado de Correos, 3. - Agueda Diez. 5 CARABANCHEL BAJO. (Madrid)

Si Vd. es amante de la lectura, si desea adquirir una interesantísima novela,

SUSCRIBASE A

El hijo de la obrera-Los golfos de Lavapiés
Por el amor de un hombre
El diablo en palacio.

o pida un catálogo para elegir entre los 300 títulos disponibles. También contamos con un vasto catálogo de LIBRERIA GENERAL; obras de Filología, Historia, Ciencias, Artes, Literatura, y servimos cuanto se nos pida, pertenezca o no a nuestro fondo.

Se precisan corresponsales — GRANDES DESCUETOS